

Document: EB 2014/LOT/P.6/Rev.1
Date: 31 August 2014
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية فييت نام الاشتراكية من أجل

برنامج الحد من الفقر الموجه بالسلع في

محافظة ها جيانغ

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

Henning Pedersen

مدير البرنامج القطري

رقم الهاتف: +84 914 616 488

البريد الإلكتروني: h.pedersen@ifad.org

للموافقة

المحتويات

iii	خريطة منطقة البرنامج
iv	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية وسباق الفقر
2	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية
2	المستند إلى النتائج
3	ثانياً- وصف البرنامج
3	ألف- منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
4	باء- الهدف الإنمائي للبرنامج
4	جيم- المكونات/النتائج
6	ثالثاً- تنفيذ البرنامج
6	ألف- النهج
6	باء- الإطار التنظيمي
6	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
7	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
8	هاء- الإشراف
8	رابعاً- تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده
8	ألف- تكاليف البرنامج
8	باء- تمويل البرنامج
9	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
10	دال- الاستدامة
10	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
10	خامساً- الاعتبارات المؤسسية
10	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
12	باء- المواءمة والتنسيق
12	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
13	دال- الانخراط في السياسات
12	سادساً- الوثائق القانونية والسند القانوني

12

سابعا - التوصية

13

الملحق

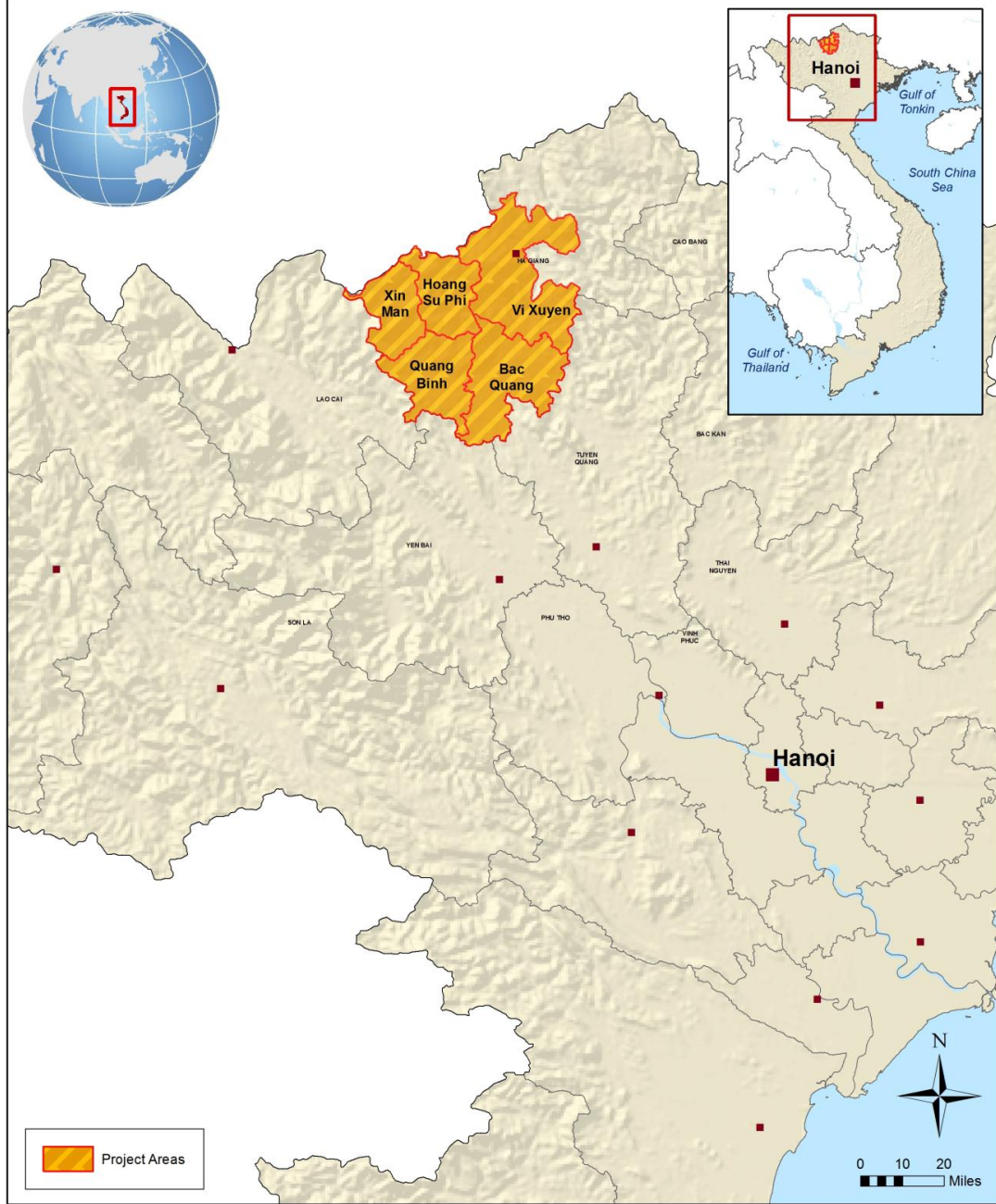
اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

الذي

الإطار المنطقي

خريطة منطقة البرنامج

جمهورية فيت نام الاشتراكية
برنامج الحد من الفقر الموجه بالسلع في محافظة ها جيانغ



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

جمهورية فييت نام الاشتراكية

برنامج الحد من الفقر الموجه بالسلع في محافظة ها جيانغ

موجز التمويل

المؤسسة المُبادِرة:

الصندوق

المقترض:

وزارة المالية

الوكالة المنفذة:

اللجنة الشعبية لمحافظة ها جيانغ

التكلفة الكلية للبرنامج:

33.7 مليون دولار أمريكي

قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:

6.54 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 10 ملايين دولار أمريكي تقريباً)

الفجوة التمويلية:

حوالي 10 ملايين دولار أمريكي ستتم تغطيتها في الدورة التالية لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، شريطة توفر الموارد وموافقة المجلس التنفيذي

شروط قرض الصندوق:

مدة القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً

مساهمة المقترض:

9.49 مليون دولار أمريكي للمظروف التمويلي بأكمله

مساهمة المستفيدين:

4.22 مليون دولار أمريكي للمظروف التمويلي بأكمله

المؤسسة المكلفة بالتقدير:

الصندوق

المؤسسة المتعاونة:

يخضع لإشراف الصندوق المباشر

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالقرض المقترح تقديمه إلى جمهورية فييت نام الاشتراكية من أجل برنامج الحد من الفقر الموجه بالسلع في محافظة ها جيانغ، على النحو الوارد في الفقرة 41.

قرض مقترح تقديمه إلى جمهورية فييت نام الاشتراكية من أجل برنامج الحد من الفقر الموجه بالسلع في محافظة ها جيانغ

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية وسيق الفقر

1- منذ إدخال الجملة الشاملة من الإصلاحات الاقتصادية المعروفة باسم Đôì Mớ (التجديد) عام 1986 تمكن اقتصاد فييت نام من تحقيق النمو الاقتصادي القوي المستدام. وعلى مدى السنوات العشرين الماضية، كان وسطي نمو الناتج المحلي الإجمالي بحدود 7.2 في المائة سنويا مما نجم عنه حد مطرد في الفقر. ويبلغ معدل الفقر الحالي حوالي 21 في المائة. وبسبب هذا النمو، كان بالإمكان تخليص حوالي 30 مليون شخص من قبضة الفقر منذ تسعينات القرن الماضي. وترافقت هذه الإنجازات بتحولات هيكلية في الاقتصاد مع مساهمات أكبر في الناتج المحلي الإجمالي من قطاعي الصناعة والتشييد، في حين شهدت المساهمات الناجمة عن الزراعة تراجعاً. ففي تسعينيات القرن الماضي ساهمت الزراعة بأكثر من 40 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي، إلا أنه وبحلول عام 2011، تراجعت هذه النسبة إلى ما يعادل 20 في المائة تقريبا. وتراجعت نسبة القوى العاملة المنخرطة في الزراعة من أكثر من 80 في المائة في تسعينيات القرن الماضي إلى أقل من 50 في المائة عام 2012.

2- وبغض النظر عن التحول الاقتصادي نحو التصنيع، إلا أن الزراعة استمرت في لعب دور هام في الإبقاء على الاستقرار الاقتصادي في فييت نام. وقد شهد القطاعان الزراعي والريفي في السنوات الأخيرة نموا سنويا متينا بما يعادل 4.5 في المائة بسبب تحرير هذين القطاعين وانخراط القطاع الخاص فيهما. إلا أن التنمية التي شهدتها الاقتصاد الريفي ما زالت بطيئة نسبيا وغير مستدامة في مناطق عديدة بسبب عدم كفاية الروابط مع الأسواق والوصول إلى التمويل الريفي وأثر تغير المناخ.

3- يبقى الفقر في المناطق الريفية مشكلة مزمنة تؤثر بصورة غير متناسبة على مجتمعات الأقليات الإثنية. ويتمركز الفقر في المناطق العالية من الشمال الشرقي والجبال الشمالية الغربية وفي الإقليم الساحلي الأوسط وأجزاء من المرتفعات الوسطى. ومع أن مستويات المعيشة في المناطق الريفية قد تحسنت بسبب التنمية الاقتصادية، إلا أن هذه التنمية جلبت معها انعدام المساواة في الدخول والتدهور البيئي. إذ غالبا ما يحرم التحضر والتصنيع السكان الريفيين الفقراء من الوصول إلى الأراضي، ويخلف وراءه عمالا غير مهرة وشبابا عاطلين عن العمل.

4- يبلغ وسطي الدخل للفرد الواحد في المناطق الريفية أقل من 50 في المائة من المناطق الحضرية. أما معدل الفقر الريفي فهو أعلى بحدود ثلاث مرات من معدل الفقر الحضري. ولا تعتبر العديد من الأسر الريفية فقيرة، إلا أنها تبقى على مستوى دخلها أعلى بصورة ضئيلة من خط الفقر، أي ("شبه الفقراء" أو "الذين يعبرون خط الفقر"). ومع اعتمادهم على جمع الموارد الطبيعية والانتاج الزراعي على مستوى الكفاف والقليل من المدخرات الضئيلة أو دعم الدولة إن وجد، فإن الفقراء معرضون لخطر الأحداث المعيشية غير المتوقعة والهزات المناخية. ولكونها كذلك، فإن مثل هذه الأحداث تدفع بصورة متزايدة من الذين يعانون من الفقر العابر دون خط الفقر لفترات أطول. وينفق الأشخاص الذين يعيشون في المناطق الريفية حوالي 90 في المائة من دخلهم على التكاليف المعيشية الأساسية، ويكسبون معظم دخلهم من الزراعة والإنتاج الغابي وتربية الأحياء المائية، ومن الأجور التي يحصلون عليها من العمالة اليدوية غير الماهرة. وتعتبر محافظة ها جيانغ من بين أفقر المحافظات في فييت نام، حيث يصنف 30 في المائة من أسرها ضمن الفقراء، و 21 في المائة منهم ضمن شبه الفقراء.

باء- الأساس المنطقي والمواعمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

5- تم وضع الخطوط العريضة لبرنامج الحد من الفقر الريفي الموجه بالسلع في محافظة ها جيانغ خلال إعداد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لفييت نام للفترة 2013-2018، وأدرج في ذخيرة المشروعات التي حظيت بموافقة الحكومة. ويتضمن تمويل هذا البرنامج حاليا قرضا من الصندوق بقيمة 10 ملايين دولار أمريكي. أما الفجوة التمويلية وقدرها 10 ملايين دولار أمريكي، فستغطي بالموارد المتاحة بموجب الدورة التالية من نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء عند وفي حال توفرها. وقد جرت عملية مكثفة للمشاورات والتحليل والتصميم التشاركي مع السلطات في المحافظة من نهاية عام 2012 حتى عام 2014 لتحديد قضايا التغيير ومجالات التدخل. وتضمنت مشاورات مسهبة مع المجتمعات المحلية والوكالات الحكومية الوطنية ذات الصلة وكيانات القطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني وشركاء التعاون الإنمائيين الثنائيين ومتعددي الأطراف.

6- يتواءم البرنامج المقترح بصورة كاملة مع استراتيجية الحكومة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية وبرنامج الأهداف الوطنية المعني بالتنمية الريفية الجديدة، وبرنامج الأهداف الوطنية المعني بالاستجابة لتغير المناخ. وهو مصمم على غرار الأهداف الاستراتيجية الواردة في البرنامج الحالي للفرص الاستراتيجية القطرية لفييت نام الذي يسعى إلى: (1) تمكين المحافظات الريفية الفقيرة من تنفيذ تنمية ريفية تقودها الأسواق وتناصر الفقراء؛ (2) تحسين وصول فقراء الريف، وبخاصة النساء منهم، إلى أسواق السلع والعمالة؛ (3) تعزيز قدرة الأسر الريفية الصغيرة على التأقلم مع تغير المناخ.

7- يبني هذا البرنامج على البرنامج اللامركزي للحد من الفقر الريفي الذي موله الصندوق والذي أغلق عام 2011. وقد صنف هذا البرنامج على أنه "ناجح". وتتلقى المقاطعات المستهدفة بموجبه الآن دعما إنمائيا كبيرا وجاريا من خلال تمويل الحكومة لبرنامج الأهداف الوطنية المعني بالتنمية الريفية الجديدة. وتتضمن نجاحات البرنامج تراجعاً حاداً في مستويات الفقر بين صفوف الأسر، مدعومة بتبني استراتيجيات عريضة

لتحسين الإنتاجية وتعميم اللامركزية الشاملة واستراتيجية التمكين المجتمعي، وتنمية البنى الأساسية التي تدعم الوصول المعزز إلى الأسواق والمنتجات الزراعية.

8- وبناء على ذلك، فإن المجالات التي حددتها اللجنة الشعبية لمحافظة ها يانغ للحد المستقبلي من الفقر تتضمن الترويج للإنتاج الذي يوجهه السوق، والتركيز على المحاصيل عالية القيمة والإنتاج الحيواني خدمة لأغراض الطلب المحلي والتصدير. إضافة إلى ذلك، تسعى المحافظة إلى المزيد من التعزيز في الروابط بين "تجمعات النمو" (أي الكوميونات التي تتسم بإمكانيات عالية للنمو الاقتصادي) والمناطق الجبلية الفقيرة.

9- هنالك العديد من المعوقات المتبقية في محافظة ها جيانغ التي تقف في وجه النمو الذي يقوده السوق لجهة عدم كفاية القدرة على التنمية التي يوجهها السوق، ورداءة تخطيط الاستثمارات والأعمال الزراعية، ومخاطر انعدام المهارات الإدارية، والافتقار إلى الوصول إلى التمويل، وعدم ملائمة البنى الأساسية الريفية. وفي محافظة ها جيانغ، تتفاقم هذه التكاليف والمخاطر بسبب تأثيرات التفاوتات المناخية والتواتر المنتظم لأحوال الطقس المتطرفة، مما ينجم عنه زيادة الفيضانات والاحت والإضرار بالمحاصيل وحوادث موجات الجفاف في غير مواسمها. وقد صمم هذا البرنامج للتطرق للحاجة الملحة للتخفيف من آثار هذه العوامل لتمكين سلاسل القيم الزراعية المربحة من التطور الكامل والمستدام.

10- تمت تجربة الابتكارات المتعلقة بالحد من الفقر الذي يوجهه السوق بصورة ناجحة في العديد من المشروعات التي يدعمها الصندوق، بما في ذلك محافظة ها جيانغ نفسها. وسوف يوسع هذا البرنامج من هذه الابتكارات من خلال: (1) توسيع استثمارات القطاع الخاص في الإنتاج وإضافة القيمة في سلاسل السلع المربحة؛ (2) التعزيز المؤسسي والتدريب وبناء قدرات الوكالات المختصة والسلطات المحلية؛ (3) إدماج التخطيط التشاركي من القاعدة إلى القمة، وميزنة وتنفيذ وتيسير البرامج والاستثمارات التي يدعمها برنامج الأهداف الوطنية المعني بالتنمية الريفية الجديدة في العمليات الحكومية الانتظامية على مستوى كل من الكوميون والمقاطعة والمحافظة؛ (4) الإصلاح عريض القاعدة لسياسة تنمية القطاع الخاص لضمان زيادة التنافسية وتوسيع دخول الأسر الريفية وفرصها في توليد الأصول، وبخاصة بالنسبة للفقراء. وتوفر الحكومة تمويلا مشتركا كبيرا، من خلال برنامج الأهداف الوطنية المعني بالتنمية الريفية الجديدة، مما يشير إلى إحساس قوي بالالتزام والملكية.

ثانيا - وصف البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

11- منطقة البرنامج. سوف ينفذ البرنامج في محافظة ها جيانغ في أقصى الشمال الغربي من فييت نام. وقد حدد 30 كوميونا استنادا إلى إمكانياتهم في الإنتاج/التصنيع للوصول إلى البنى الأساسية الريفية والأسواق، ولأنهم يشكلون مراكز للصناعات الريفية الوليدة في هذه المحافظة (الشاي، والمطاط، والتوابل، والأعشاب الطبية، والمنتجات الحيوانية) التي تصل سلاسل السلع الخاصة بهم إلى المجتمعات المرتفعة النائية. وهناك بعض المعايير الأخرى التي حددت من خلال حلقات عمل تشاركية، بما في ذلك معدلات انتشار الفقر،

والتعرض لمخاطر الكوارث الطبيعية والالتزام بالقيادة. وتشكل الأقليات الاثنية 59 في المائة من إجمالي السكان في منطقة البرنامج.

12- **السكان المستهدفون.** تتضمن المجموعات المستهدفة: (1) الأسر الريفية الفقيرة التي تمتلك موارد الأراضي والعمالة، بما في ذلك المشروعات الأسرية، (2) السكان الريفيون من العاملين غير المتمتعين بالمهارات؛ (3) السكان الريفيون الذين يفتقرون إلى أراضي الإنتاج ولكنهم يمتلكون الحماس والرغبة في إنشاء أعمال تجارية؛ (4) المزارعون الرئيسيون الذي يمتلكون المهارات للترويج للإنتاج الزراعي التجاري والنساء والأسر التي تتأسسها النساء أو الأقليات الإثنية، والتي ستحظى بأولوية بين المجموعات المستهدفة المذكورة أعلاه.

باء- الهدف الإنمائي للبرنامج

13- الهدف من هذا البرنامج هو التحسين المستدام للدخول والحد من هشاشة الأسر الريفية الفقيرة في الكوميونات المستهدفة من محافظة ها جيانغ. وأما الهدف الإنمائي فيتمثل في ضمان تعاون المشروعات الزراعية الخاصة المستهدفة والأسر الزراعية في اقتصاد ريفي جديد في المحافظة يقوده السوق ويتسم بالربحية والمناصرة للفقراء بصورة مستدامة مع كونه ذكيا بيئيا.

جيم- المكونات/النتائج

14- يضم البرنامج مكونين اثنين، علاوة على مكون إدارة البرنامج وهما: التخطيط لتنمية مستدامة يقودها السوق، وبناء الاستثمارات في السلع المناصرة للفقراء.

15- **المكون 1: التخطيط لتنمية مستدامة يقودها السوق.** سوف يسعى هذا المكون إلى ضمان أن يكون التخطيط الإنمائي الاقتصادي والاجتماعي في المحافظة شموليا وتشاركيا وموجها للسوق وذكيا بيئيا. وهو يتألف من ثلاثة مكونات فرعية على النحو التالي:

(1) **إصباغ الصفة المؤسسية على تخطيط الاستثمارات المستند إلى السلع.** وسوف يركز هذا

المكون الفرعي على توفير التدريب النظري والتدريب المستند إلى حالات معينة من خلال المساعدة التقنية الدولية لتمكين دائرة الزراعة والتنمية الريفية من إجراء تحليل اقتصادي ومالي للسلع وسلاسل القيم ذات الصلة في محافظة ها جيانغ. وسيؤدي ذلك إلى تنمية خطط استثمارية استراتيجية مع سلاسل قيم ذات صلة يتم إدماجها لاحقا في عمليات التخطيط على المستويات المختلفة في المحافظة.

(2) **تنفيذ تخطيط يوجهه السوق ويستند إلى النتائج.** وسيضم هذا المكون الفرعي الذي ستبادر

به دائرة التخطيط والاستثمارات في المحافظة بناء قدرات أصحاب المصلحة الرئيسيين في المحافظة على كل من مستوى الكوميون والمقاطعة في مبادئ أساسية في اقتصاد السوق، علاوة على التخطيط والرصد المستند إلى النتائج. وعلى أساس تجريبي في خمسة كوميونات، ستتضمن الأنشطة بموجب هذا المكون الفرعي الدعم للتخطيط للتأقلم مع تغير المناخ بالاستناد إلى المجتمع المحلي، كما تنص عليه التشريعات الوطنية.

(3) **اختبار وتطوير التكنولوجيا الذكية بيئيا.** سيدعم البرنامج إنشاء مجموعة استشارية تقنية بين الأقسام المختلفة لتنسيق لتنفيذ برنامج بحوث مكيفة تقوم بما يلي: (أ) تحديد احتياجات التأقلم مع تغير المناخ وتقييم تكنولوجيات التأقلم؛ (ب) تحليل النظم الزراعية والحيوانية والغابية، وتطوير النماذج المالية؛ (ج) التخطيط لبرنامج بحوث مكيفة ذكية بيئيا؛ تتضمن الاختبار والترويج للتكنولوجيات الجديدة للأعلاف في النظام الزراعي في ها جيانغ؛ (د) استعراض النتائج والدعاية لها.

16- **المكون 2: بناء الاستثمارات في السلع المنصورة للفقراء.** يهدف المكون الثاني إلى زيادة الاستثمارات العامة والخاصة في إنتاج السلع المستدام والمريح، وإضافة القيمة إليه. وهو يتألف من ثلاثة مكونات فرعية:

(1) **التمويل المشترك للتنمية المجتمعية.** يتضمن هذا المكون الفرعي نشاطين مجتمعيين يمولان بصورة مشتركة وهما: (أ) تنمية البنى المؤسسية المجتمعية. إذ ستتاح منح الاستثمار في البنى الأساسية العامة لتمكين الكوميونات من الاستثمار في البنى الأساسية التي توفر الفوائد العامة الضرورية لتنمية سلاسل السلع المستهدفة و/أو عدم التأثير بتغير المناخ أو الكوارث؛ (ب) إنشاء مجموعات المصالح المشتركة. ويتضمن ذلك المشاركة في تمويل مجموعات المزارعين المؤهلة على أساس تنافسي لأغراض تطوير التكنولوجيات الابتكارية والتأقلم مع تغير المناخ، وروابط سلاسل السوق.

(2) **الخدمات المالية الريفية.** وتتضمن الدعم والمشاركة في تمويل إنشاء مجموعات الائتمان والادخار النسائية الجديدة وتزويدها برأس المال، إضافة إلى توفير ما يلزم لحزمة دعم شاملة لاتحاد نساء ها جيانغ لأغراض إنشاء حساب أمانة لدعم التنمية النسوية، وفي نهاية المطاف مؤسسة تمويلية صغرى تسجل مع مصرف الدولة في فييت نام. ويهدف استقطاب رأس المال الإضافي لصالح سلاسل السلع الغذائية، سوف يدعم البرنامج أيضا حلقات عمل للتمويل الزراعي في المحافظة لجمع الممولين الرئيسيين المحليين والإقليميين، والمشروعات الزراعية والجهات المانحة وممثلي المنتجين معا، ولتشاطر المعلومات عن أنماط متنوعة من خيارات التمويل لصالح المشاركين في سلاسل السلع في المحافظة. وأخيرا، ولتحسين وصول الأسر إلى الائتمان من المؤسسات المالية، سوف يقوم هذا البرنامج بالتمويل المشترك لإصدار تراخيص لأراضي الغابات لصالح الأسر الفقيرة أو شبه الفقيرة على أساس المشاركة في التكاليف مع البرامج الحكومية الموجودة حاليا.

(3) **التعاون مع القطاعين الخاص والعام.** بما يتماشى مع سياسات الحكومة الجديدة بشأن هذا الموضوع، سيوفر هذا المكون الفرعي على أساس تنافسي تمويلا مشتركا بين القطاعين العام والخاص للمنشآت وللأعمال الريفية الأسرية أو التعاونيات بهدف توليد فرص العمالة والأسواق بين الأسر الريفية، مع اهتمام خاص بالأسر الفقيرة أو تلك التي تترأسها النساء في منطقة البرنامج. ومن خلال الأنشطة المنفذة بموجب المكون الأول سوف يحدد البرنامج السلع التي تتمتع بإمكانيات استثمارية والتي تمتثل لإطار التخطيط في محافظة ها جيانغ. وسوف يدعم البرنامج أيضا تدريب موظفي المشروعات وتوفير خدمات المشورة التقنية للموردين المزارعين على أساس تقاسم التكاليف.

ثالثا - تنفيذ البرنامج

ألف - النهج

17- سينفذ البرنامج على مدى خمس سنوات، من عام 2015 إلى 2020. وسوف يتبنى تدابير للتنفيذ تشابه تلك المتبعة في البرنامج اللامركزي لأغراض الحد من الفقر في محافظة ها جيانغ. إلا أنه وبالنسبة لهذا البرنامج الجديد فإن التنفيذ سيكون في أيدي دوائر مسؤولة في المحافظة إلى حد كبير وبدعم من وحدة تنسيق البرنامج. وسيتم التركيز بصورة إضافية على لامركزية الموارد المتاحة على حسن مستوى الكميون والقرية وإشراك القطاع الخاص.

باء - الإطار التنظيمي

18- سينفذ البرنامج من خلال اللجنة الشعبية في محافظة ها جيانغ. وبعندئذ ستقوم اللجنة الشعبية في المحافظة بإنشاء لجنة توجيهية للبرنامج التي ستقوم بدعم من وحدة تنسيق البرنامج بتنسيق وتنفيذ البرنامج. وسوف تساعد اللجنة التوجيهية للبرنامج ووحدة تنسيق البرنامج اللجنة الشعبية في المحافظة على تعبئة الوكالات الحكومية والمنظمات الشعبية ومعاهد الأبحاث والقطاع الخاص والمجتمعات على جميع المستويات لضمان تحقيق أهداف البرنامج.

جيم - التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

19- **التخطيط والرصد والتقييم.** سوف يرصد نظام الرصد والتقييم الأداء ويقدر أثر الأنشطة. وسيركز الرصد على الأنشطة/المدخلات والمخرجات والنواتج والأداء والمخاطر، في حين سيقدر التقييم الأهمية والكفاءة والفعالية والأثر على الفقر الريفي ونمو الأعمال والبيئة، والتمكين والشراكات والاستدامة والدروس المستفادة والمعرفة المكتسبة. وسوف يغطي نظام الرصد والتقييم كلا من المظاهر التشغيلية والمالية للبرنامج. وتمتلك المحافظة خبرة متينة في نظم الرصد والتقييم نتيجة للمشروعات السابقة. وكما هي الحال بالنسبة للبرنامج السابق، ستشكل خطة العمل والميزانية السنوية وثيقة التخطيط الرئيسية للبرنامج، وسيتم ضمان اتساقها مع دورة خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

20- **التعلم وإدارة المعرفة.** هنالك نهجان سيتم اتباعهما: (1) نهج إدارة المعرفة لدعم التعلم ضمن البرنامج ومع التدخلات الأخرى؛ (2) دعم جدول أعمال إدارة المعرفة الأوسع الهادف إلى تقديم المعلومات لصناع السياسة الحكوميين والتأثير على السياسات. وفيما يتعلق بتطوير السياسات، فإن رأي محافظة واحدة على الرغم من أهميته، من غير المحتمل له أن يؤثر على السياسة الوطنية في مجالات مثل التخطيط التشاركي والتعاون بين القطاعين العام والخاص وتنمية التمويل الصغري. وتعتبر المعرفة المشتركة المكتسبة من خبرة مشروعات الصندوق في هذه المجالات في فييت نام كبيرة. وسوف يلعب المكتب القطري في الصندوق دورا في تجميع مخرجات البرنامج وتقييمها وصياغة توصيات سياساتية يمكن بعدئذ تنفيذها على المستوى الوطني.

دال - الإدارة المالية والتوريد والتسيير

- 21- الإدارة المالية. ستكون وحدة تنسيق البرنامج مسؤولة وعرضة للمساءلة أمام الحكومة والصندوق عن الاستخدام الملائم للموارد بما يتفق مع الاتفاقيات القانونية ذات الصلة والاتفاقيات الثانوية مع المؤسسات المالية والترتيبات التعاقدية مع موفري الخدمات. وسوف تضمن تدابير الإدارة المالية للبرنامج استخدام الموارد للأغراض المقصودة بها بأسلوب يتسم بالكفاءة وفعالية التكاليف من خلال الضوابط الداخلية وبناء القدرات على جميع المستويات. وسيستخدم النظام الحالي للمحاسبة المؤتمتة لأغراض مسك الحسابات والإبلاغ. وسوف يستخدم نظام المحاسبة لتوفير بيانات مالية مفصلة عن العمليات والموارد والنفقات ذات الصلة بالبرنامج لكل سنة مالية يتم إعدادها بناء على معايير المحاسبة المقبولة دولياً التي يرضى بها الصندوق، وتوفير هذه البيانات المالية للصندوق على أساس الوقت المحدد لها. وقد صنف تقدير إدارة المالية في الصندوق المخاطر المالية على أنها متوسطة، إلا أن المحافظة تمتلك خبرة مسهبة إلى حد كبير في إدارة المشروعات الممولة خارجياً، بما في ذلك المشروع السابق الذي موله الصندوق، مع مخرجات وأطر محاسبية جيدة على وجه العموم.
- 22- **تدفق الأموال.** سيتيح الصندوق الأموال لحكومة فييت نام بموجب الشروط والأوضاع الواردة في اتفاقية التمويل. وسوف تتدفق أموال البرنامج من الصندوق عبر حساب واحد معين يفتح في مصرف تجاري يقبله الصندوق. وسوف تدير وزارة المالية الحساب المعين باتباع تدابير حساب الضمان. وسوف تتدفق الأموال الحكومية إلى حساب منفصل. وستضمن تدابير الإدارة المالية في البرنامج تدفقاً متيناً للمعلومات الموثوقة حول أنشطة البرنامج التي ستيسر بدورها المساءلة والشفافية والإفصاح.
- 23- **التوريد.** سيتم توريد البضائع والسلع والخدمات الاستشارية التي يمولها الصندوق بموجب هذا البرنامج بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية للتوريد المعمول بها في الصندوق. وستطبق الإجراءات والعمليات والتشريعات الوطنية الخاصة بالتوريد إلى الحد الذي تتسق به مع المبادئ التوجيهية تلك.
- 24- **الضوابط الداخلية والمراجعة الخارجية.** سيتم وضع نظم للضوابط الداخلية على مستوى وحدة تنسيق البرنامج، وستجرى المراجعة الخارجية بما يتماشى مع المعايير الدولية لمراجعة الحسابات والمبادئ التوجيهية للصندوق لمراجعة حسابات مشروعاته. وسوف يتم تعيين مراجعين خارجيين مستقلين في الوقت المحدد. وستعرض تقارير المراجعة على الصندوق في غضون ستة أشهر من نهاية السنة المالية ذات الصلة.
- 25- **التسيير.** ستصادق اللجنة التوجيهية للبرنامج على تخصيص جميع التمويل المشترك الرئيسي، وستوافق عليه اللجنة الشعبية في المحافظة، وبما يتعدى عتبات معينة، لا بد من خضوعه لعدم ممانعة الصندوق. أما التمويل المشترك على مستوى الكوميون، فسيكون نتيجة لعملية صناعة قرار شفافة وعادلة تستند إلى خطة التنمية الاجتماعية والاقتصادية وتتضمن آلية لحل النزاعات. وقد تم تعزيز قدرة المكتب القطري للصندوق على الإشراف على المشروعات مع تعيين موظف محلي في منتصف عام 2013. وهو الآن في طور الشروع بوضع إطار محسن للتسيير يستند إلى خبرات المؤسسات المالية الدولية الأخرى، وشركاء التعاون الإنمائي.

هاء- الإشراف

26- سيخضع البرنامج للإشراف المباشر للصندوق من خلال المكتب القطري بما يتماشى مع التدابير الموجودة في فييت نام.

رابعاً- تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده

ألف- تكاليف البرنامج

27- تقدر التكاليف الإجمالية للبرنامج بحدود 33.7 مليون دولار أمريكي. وترد التكاليف التأشيرية للمكونات حسب السنة في الجدول 1. أما التكاليف التأشيرية للبرنامج حسب فئة الإنفاق والممول، فتزد في الجدول 2.

باء- تمويل البرنامج

28- في هذه المرحلة، يتوقع تمويل البرنامج من خلال ما يلي: (1) قرض من الصندوق بما قيمته التقريبية 10 ملايين دولار أمريكي (29.7 في المائة من إجمالي تكاليف البرنامج) مع فجوة تمويلية قدرها 10 ملايين دولار أمريكي يتوقع التطرق لها في مرحلة لاحقة شريطة موافقة المجلس التنفيذي (29.7 في المائة من إجمالي التكاليف)؛ (2) مساهمة من الحكومة بما يعادل 9.49 مليون دولار أمريكي (28.2 في المائة)؛ (3) مساهمة من المستفيدين بما يقارب 4.22 مليون دولار أمريكي (12.5 في المائة) (انظر الجدول 2).

الجدول 1

التكاليف التأشيرية للبرنامج حسب المكون والجهة الممولة*
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	القرض الأول من الصندوق	القرض الثاني من الصندوق	المستفيدين	المقترض/ النظير	المجموع
	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	القيمة
1- التخطيط لتنمية مستدامة يقودها السوق					
1- إصباغ الصفة المؤسسية على تخطيط الاستثمارات المستند إلى السلع	212.1	43.2	-	10.0	265.3
2- تنفيذ تخطيط يوجهه السوق ويستند إلى النتائج	2 452.5	1 284.0	-	1 335.7	5 072.2
3- اختبار وتطوير تكنولوجيا التغيير مع تأقلم المناخ	596.8	768.2	-	60.6	1 425.5
المجموع الفرعي: التخطيط لتنمية مستدامة يقودها السوق	3 261.4	2 095.4	-	1 406.3	6 763.0
2- بناء الاستثمارات المناصرة للفقراء في السلع					
1- التمويل المشترك للتنمية المجتمعية	3 849.1	4 357.6	2 384.4	3 521.4	14 112.6
2- الخدمات المالية الريفية	1 424.3	1 315.9	-	2 854.2	5 594.4
3- التعاون مع القطاعين العام والخاص	776.7	1 540.5	1 836.0	-	4 153.2
المجموع الفرعي: بناء الاستثمارات المناصرة للفقراء في السلع	6 050.1	7 214.1	4 220.4	6 375.6	23 860.2
3- تنسيق البرنامج	688.4	690.8	-	1 709.8	3 089.0
المجموع	9 999.9	10 000.3	4 220.4	9 491.8	33 712.3

* القرض الثاني من الصندوق: يخضع لتوفر الموارد وموافقة المجلس التنفيذي في الصندوق.

الجدول 2

التكاليف التأشيرية للبرنامج حسب فئة الإنفاق والممول*

فئة الإنفاق	فرض الصندوق 1		فرض الصندوق 2		المستفيدون		المقترض/ النظر		المجموع
	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	%	القيمة	%	
ألف - الأشغال المدنية	2 430.0	26.7	2 430.0	26.7	810.0	8.9	3 431.0	37.7	9 101.0
المجموع الفرعي للأشغال المدنية	2 430.0	26.7	2 430.0	26.7	810.0	8.9	3 431.0	37.7	9 101.0
باء - المعدات والبضائع	244.6	72.1	60.8	17.9	-	-	33.9	10.0	339.3
جيم - المركبات	181.8	50.0	-	-	-	-	181.8	50.0	363.6
دال - المساعدة التقنية	1 371.9	55.8	1 087.2	44.2	-	-	-	-	2 459.1
هاء - التدريب	1 889.7	44.1	2 390.7	55.9	-	-	-	-	4 280.5
واو - البحوث والدراسات	818.3	18.1	843.0	18.7	-	-	2 851.3	63.1	4 512.5
زاي - تمويل مجموعات الادخار والائتمان النسائية	464.0	66.7	232.0	33.3	-	-	-	-	696.0
لأغراض إعادة الإقراض	1 101.1	16.3	2 237.3	33.2	3 410.4	50.5	-	-	6 748.8
حاء - منح التعاون بين القطاعين العام والخاص	-	-	-	-	-	-	-	-	-
طاء - منح الاستثمارات في البنى الأساسية العامة	1 498.5	43.7	719.2	21.0	-	-	1 211.8	35.4	3 429.5
ياء - التكاليف المتكررة	-	-	-	-	-	-	1 781.9	-	1 781.9
كاف - الرواتب	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الإجمالي	9 999.9	29.7	10 000.3	29.7	4 220.4	12.5	9 491.8	28.2	33 712.3

* سيتم تقرير فئات الصرف النهائية خلال المفاوضات استنادا إلى إجراءات الصندوق، وسيتم إدراج خمس فئات كحد أقصى لأغراض الكفاءة.

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

29- يشير التحليل الاقتصادي إلى متانة هذا البرنامج بالمعنى الاقتصادي. وأما نتائج التحليل فتظهر أن معدل العائد الداخلي بحدود 16.4 في المائة، وصافي القيمة الحالية حوالي 7.17 مليون دولار أمريكي محسوبة على أساس 20 سنة، مع تدفق للفوائد يعكس النتائج التي يمكن التعبير عنها بكميات، والمنبثقة عن أنشطة البرنامج. ويظهر تحليل الحساسية عوائد متينة. وأما تغيير القيم فيشير إلى أن البرنامج سيبقى مجديا اقتصاديا حتى وإن تراجعت الفوائد بنسبة 25 في المائة وزادت التكاليف الاستثمارية بما يعادل 33 في المائة. ويمكن لتأخير لمدة سنة وستين في فوائد البرنامج أن يؤدي إلى معدل عائد داخلي بحدود 14 في المائة و 12 في المائة على التوالي.

30- الفوائد الرئيسية المتوقعة من هذا البرنامج هي: (1) زيادة الإنتاجية والإنتاج المحصولي والغابي والحيواني نتيجة لتحسين الوصول إلى وتطبيق مدخلات أفضل يمكن تحمل تكاليفها بصورة أكبر، وتقنيات زراعية ذكية بيئيا؛ (2) زيادة نسبة المنتج الزراعي المسوق الناجم عن تحسين الروابط مع الأسواق والمنافذ؛ (3) الحد من الخسائر خلال الإنتاج والتصنيع ونقل المنتج من خلال التكنولوجيات الابتكارية وتحسين البنى الأساسية الريفية؛ (4) تعزيز إضافة القيمة على طول سلاسل القيمة والوصول إلى جودة أفضل للمنتجات مما من شأنه أن يرفع أسعارها؛ (5) تعزيز الوصول إلى الائتمان طويل الأمد وإلى التمويل المشترك؛ (6) زيادة فرص العمالة، سواء المأجورة منها أو الأسرية بسبب كل من الأنشطة الزراعية وغير الزراعية؛ (7) زيادة عوائد الضرائب.

31- يتوقع من البرنامج توفير فوائد مباشرة كبيرة لما لا يقل عن 42 000 من السكان الريفيين الفقراء في 10 000 أسرة فقيرة أو شبه فقيرة. وتتضمن هذه الأرقام 4 500 عضو من أعضاء مجموعات المصالح المشتركة، و5 220 من أعضاء مجموعات الادخار والائتمان، علاوة على الأسر التي تستفيد من استثمارات التعاون بين القطاعين الخاص والعام والتدريب الحرفي المستند إلى المشروعات، والإرشاد الزراعي المستند إلى المزارع الذي سيوفره البرنامج. علاوة على ذلك، يتوقع لحوالي 85 000 فقير في 20 400 أسرة أن يستفيد من الاستثمارات في البنى الأساسية المجتمعية.

دال - الاستدامة

32- يركز البرنامج على تعزيز أنشطة القطاعين العام والخاص والتنافسية بينهما في القطاعات الفرعية المستهدفة للاستثمارات. ومن أهم العوامل المحددة لاستدامة مثل هذه الاستثمارات وبالتالي لتوليد الفوائد المتوقعة منها هي استمرارية ربحيتها. ويوفر النهج الذي سيتم تبنيه أرضية صلبة لتوقع استمرارية الغالبية العظمى من الاستثمارات. أما الأدوات الرئيسية التي يستخدمها البرنامج لتعزيز مظاهر استدامة الأعمال الخاصة فهي التالية: (1) بناء قدرات موظفي الحكومة والمزارعين والجهات الفاعلة في المنشآت الريفية الخاصة على التحليل ووضع أولويات خيارات الاستثمار؛ (2) تمحيص دقيق في مقترحات الأعمال من قبل البرنامج والمؤسسات المالية المتعاونة؛ (3) الالتزام بنسبة كبيرة من الاستثمارات من الموارد المالية الخاصة بالزبون.

هـ - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

33- يتعلق الخطر الرئيسي الذي يواجه الهدف الإجمالي للبرنامج بالهزات الخارجية التي قد يصاب بها الاقتصاد الجزئي. وهذه المخاطرة موجودة على الدوام في الاقتصادات المفتوحة نسبياً مثل اقتصاد فييت نام، وبخاصة مع النسبة العالية لعائدات التصدير. وأما الوسائل الرئيسية للتخفيف من مثل هذه المخاطر فهي السياسات الاقتصادية الإجمالية السليمة، بما في ذلك معدلات الصرف التي يحددها السوق. وتتضمن المخاطر الأخرى على أهداف البرنامج اقتناص النخبة للفوائد التي تستهدف السكان الفقراء. وتتضمن إجراءات التخفيف: (1) استخدام موظفي المقاطعة المدربين بصورة مخصصة للمساعدة على مستوى الكوميون في التخطيط للاستثمارات؛ (2) التمحيص الحذر في جميع الاستثمارات العامة المقترحة من خلال إطار تخطيط الكوميون؛ (3) نهج شمولي يتم رصده عن قرب لأغراض التخطيط التشاركي للتنمية؛ (4) تمحيص نشط وعملية موافقة دقيقة على مقترحات استثمارات القطاع الخاص لضمان أن تتمتع هذه المقترحات بروابط راجعة قوية مع المجموعة المستهدفة الأولية.

خامسا - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

34- يسترشد تصميم هذا البرنامج بالسياسات والاستراتيجيات التي يتبعها الصندوق حول الاستهداف والتمايز بين الجنسين والسكان الأصليين وإدارة البيئة والموارد الطبيعية وإشراك القطاع الخاص. وفيما يتعلق بالأثر البيئي فإن معظم الأنشطة تقع ضمن الفئة جيم، في حين أن عددا ضئيلا منها يصنف ضمن الفئة باء كما هو

وارد أعلاه. ويتمشى هذا البرنامج بصورة كاملة مع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لقيت نام للفترة 2012-2017، على وجه الخصوص فيما يتعلق بالتركيز على الابتكارات التي يقودها السوق لأغراض زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة؛ والأنشطة التجريبية مثل تشكيل مجموعات المزارعين وتمكينها والإيصال اللامركزي للخدمات.

باء - المواعمة والتنسيق

35- جرى إدراج المذكرة المفاهيمية لهذا البرنامج في ذخيرة مشروعات برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية. ولذا فهو يتمشى تماما مع الأولويات الإنمائية للحكومة. وكما أشير إليه، فإن هذا البرنامج يؤكد على البرنامج الوطني المعني بالتنمية الريفية الجديدة من خلال دعم تنمية خيارات السوق للشرائح الفقيرة من السكان الريفيين، وخلق التغيير الضروري في العقلية على مستوى الأسرة، وبناء القدرات لتنفيذ التخطيط المتصور لأنشطة السوق على مستوى الكوميون.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

36- يوجه نهج هذا البرنامج بصورة مخصوصة لتعزيز وتوسيع نطاق التدخلات السابقة الناجحة، وضمن الإطار الاستراتيجي لبرنامج الأهداف الوطنية المعني بالتنمية الريفية الحديثة، الذي سينفذ بحلول نهاية هذا البرنامج في المحافظة بأسرها. وقد تمت تجربة الابتكارات ذات الصلة بالحد من الفقر الموجه بالسوق بصورة ناجحة في مشروعات متعددة يدعمها الصندوق. وبالنسبة لتوسيع نطاق الابتكارات، سيشكل القطاع الخاص المحرك الرئيسي لها مدعوماً باللجنة الشعبية للمحافظة الأكثر تشاركية وتوجهاً نحو السوق مع نظرائها الآخرين على مستوى المقاطعة ومستوى الكوميون. وسيتم تحقيق توسيع النطاق من خلال ما يلي: (1) توسيع استثمارات القطاع الخاص في الإنتاج وإضافة القيم في سلاسل السلع المربحة؛ (2) تعزيز المؤسسات وتدريب وبناء قدرات الوكالات المتخصصة القائمة والسلطات المحلية؛ (3) إدماج التخطيط التشاركي من القاعدة إلى القمة والميزنة وتنفيذ وتسيير البرنامج والاستثمارات التي يدعمها برنامج الأهداف الوطنية المعني بالتنمية الريفية الجديدة في عمليات الحكومة النظامية على مستوى الكميون والمقاطعة والمحافظة؛ (4) إصلاح عريض القاعدة لسياسة تنمية القطاع الخاص لضمان تنافسية أكبر، وزيادة دخول الأسر الريفية وفرص توليد الأصول وبخاصة لصالح السكان الفقراء.

دال - الانخراط في السياسات

37- كما أشير إليه سابقاً، من غير المحتمل لاستثمارات الصندوق في المحافظة أن تؤثر على السياسة الوطنية. إلا أن المعرفة المشتركة الجارية المنبثقة عن مشروعات الصندوق، بما في ذلك هذا البرنامج، تشكل أساساً للانخراط السياساتي الذي يسعى إليه المكتب القطري. وأهم المجالات في هذا السياق إطار تنمية التعاون بين القطاعين العام والخاص وتنمية التمويل الصغري وتطوير عمليات التخطيط التشاركي. ويعمل الصندوق بشراكة وثيقة مع شركاء التنمية الآخرين مثل البنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في حوار السياسات الجاري مع الحكومة حول هذه المواضيع.

سادسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

- 38- ستتشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية فييت نام الاشتراكية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كملحق بهذه الوثيقة.
- 39- وجمهورية فييت نام الاشتراكية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 40- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق.

سابعا- التوصية

- 41- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:
- قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية فييت نام الاشتراكية قرضا بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ستة ملايين وخمسمائة وأربعين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (6 540 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated financing agreement: " Ha Giang: "Commodity-oriented Poverty Reduction Programme (CPRP)"

(Negotiations concluded on 12 August 2014)

IFAD Loan Number: [click and insert number]

Programme Title: Commodity-oriented Poverty Reduction Programme (the "Programme")

The Socialist Republic of Viet Nam (the "Borrower")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereto hereby agree as follows:

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Programme Description and Implementation Arrangements (Schedule 1) and the Allocation Table (Schedule 2).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan to the Borrower (the "Financing"), which the Borrower shall use to implement the Programme in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Section B

1. The amount of the IFAD Loan is six million five hundred and forty thousand Special Drawing Rights (6 540 000 SDR).

2. The Loan is provided on highly concessional terms as defined in Section 5.01 (a) of the General Conditions.

3. The Loan Service Payment Currency for the Loan shall be United States Dollars (USD).

4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.

5. The Borrower shall repay the outstanding principal amount of the IFAD Loan in 60 equal semi-annual installments of SDR 109,000 payable on each 15 June and 15 December commencing on 15 December 2024 and ending on 15 June 2054. A service charge shall also be payable on 15 June and 15 December.

6. There shall be a designated account (DA) operated by the Ministry of Finance of the Borrower in accordance with Section 4.04(d) of the General Conditions opened in a bank acceptable to the Fund, for receiving and holding the IFAD Loan proceeds in USD. The DA shall be protected against set-off, seizure or attachment on terms and conditions proposed by the Borrower and accepted by the Fund.

7. A Programme Account shall be opened and maintained by the Programme Coordination Unit (PCU) in local currency at the Provincial Treasury of the Programme Area to receive and maintain financing transferred from the DA for eligible expenditures.

8. The Borrower shall cause the Lead Implementing Agency to provide counterpart financing for the Programme in an amount of approximately nine million four hundred and ninety two thousand United States Dollars (USD 9 492 000). The counterpart funds shall be channeled into a separate account. The beneficiaries shall provide co-financing contribution in cash or in kind equivalent to approximately four million two hundred and twenty thousand United States Dollars (USD 4.22 million).

9. Procurement of goods, works and consulting services financed by the Loan shall be carried out in accordance with the provisions of the Fund's "Procurement Guidelines" approved by the Fund's Executive Board in September 2010, ("The Procurement Guidelines").

Section C

1. The Borrower shall designate the Provincial People's Committee (PPC) of the Ha Giang province who shall be Lead Implementing Agency responsible for the execution of the Programme.

2. The following are designated as additional Programme Parties:

- (a) the line agencies responsible for the implementation of Programme activities such as the Department of Planning and Investment (DPI), the Department of Agriculture and Rural Development (DARD) and the Department of Natural Resource and Environment (DONRE) of the PPC;
- (b) the Women's Union (WU) of the Ha Giang Province and any other entities responsible for the implementation of the Programme, as identified in this Agreement or in the Programme Implementation Manual (PIM), or as may be agreed upon by the Borrower and the Fund.

3. The Programme Completion Date shall be the fifth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

Section D

The Financing will be administered and the Programme supervised by the Fund.

Section E

1. The following is designated as additional ground for suspension of this Agreement: The PIM referred to in paragraph 8, Section II (C) of Schedule 1 hereto, or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or otherwise modified without the prior consent of the Fund, and the Fund has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Programme.

2. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:
- (a) The PCU shall have been duly established;
 - (b) A draft PIM shall have been prepared by the PCU and the Fund has given its non-objection;
 - (c) The Programme Steering Committee (PSC) shall have been duly established;
 - (d) The Programme Director and Chief Financial Officer/Chief Accountant of the PCU shall have been duly appointed; and
 - (e) The DA shall have been duly opened and the authorized signatories shall have been submitted to the Fund.
3. No disbursement shall be made in respect of expenditures under the Category V (Credit, Guaranteed Funds) until the draft memorandum of understanding with the WU of the Ha Giang Province referred to in paragraph 6 (c), Section II. B of Schedule 1 hereto has been sent to the Fund and the Fund has provided its non-objection.
4. This Agreement is subject to ratification by the Borrower.
5. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower:

Minister for Finance
 Ministry of Finance
 of the Socialist Republic of Viet Nam
 28, Tran Hung Dao Street
 Hoan Kiem District
 Hanoi
 Socialist Republic of Viet Nam

Copy to:

Provincial People's Committee of Ha Giang Province
 Ha Giang Province
 Socialist Republic of Viet Nam

For the Fund:

The President
 International Fund for Agricultural development
 Via Paolo di Dono 44
 00142 Rome
 Italy

This Agreement, dated [click and type], has been prepared in the English language in six (6) original copies, three (3) for the Fund and three (3) for the Borrower.

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM

Authorized Representative
[title]

INTERNATIONAL FUND FOR
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Kanayo F. Nwanze
President

Schedule 1

Programme Description and Implementation Arrangements

I. Programme Description

1. *Target Population.* The Programme shall benefit rural poor households with land and labour, including household enterprises; unskilled employed rural people; rural people lacking production land and key farmers who have the skills to promote commercial agricultural production. Women and female-headed and ethnic minority households shall be prioritised for Programme investments. The Programme shall be carried out in the thirty (30) communes of the following districts of the Province of Ha Giang: Bắc Quang, Hoàng Su Phì, Quang Bình, Vị Xuyên and Xín Mần (the "Programme Area").
2. *Goal.* The Goal of the Programme is the achievement of sustainable improved income and reduced vulnerability of rural poor households in targeted Ha Giang communes.
3. *Objectives.* The objective of the Programme is to strengthen targeted private agricultural enterprises and farm households to collaborate in a profitable and sustainably pro-poor, climate adapted, market oriented new provincial rural economy.
4. *Components.* The Programme shall consist of the three following Components.

4.1 Component 1 – Planning for sustainable market-led development

The objective of this Component is to support the Provincial socio-economic development planning to become holistic, participatory, climate adapted and market oriented. It shall be achieved through the following three sub-components:

Sub-component 1.1 - Commodity-based investment planning institutionalized.

This sub-component foresees the capacity-building, through a mix of theoretical and case-based training, of the DARD to conduct financial and economic analysis of commodity and associated value-chains in the Programme Area. This may include institutional reform within DARD to ensure sustainable technical support to agro-industry value chains. This shall result in a range of PPC approved commodity investment plans for integration into the commune and district planning framework.

Sub-component 1.2 - Market oriented socio-economic development planning processes supporting private sector investment at commune level implemented.

The activities under this sub-component are as follows:

- (a) Strengthening of the public sector market economy skills through training and capacity-building of government officials. Training will also be provided on group organization and leadership, participatory planning and results based management including monitoring and evaluation;
- (b) Implementation of market-oriented socio-economic development planning (MOSEDP) through a participatory process for establishing pro-poor, market oriented commune plans. The Programme shall assist the DPI and other relevant agencies in the roll out of MOSEDP in the Programme Area and subsequently throughout the province.

- (c) Piloting of community based climate change adaptation and disaster risk management planning through a village-based program of climate vulnerability and capacity, gender and power analysis and participatory scenario development. The planning shall adapt existing methodologies to build community and institutional capacity to undertake community based climate change adaptation and disaster risk management planning in the Programme Area.

Sub-component 1.3 - Climate adapted technology tested and developed Activities under this sub-component include:

- (a) The implementation of an adaptive research programme that will:
 - (i) establish an end user reference/stakeholder group to identify adaptive needs and evaluate adaptive technologies, analyse agricultural, livestock and forestry systems,
 - (ii) develop financial models,
 - (iii) plan a climate-smart adaptive research program; and
 - (iv) review and publicize the results.
- (b) The development of a participatory action research processes to monitor, evaluate and promote appropriate endogenous adaptation responses practiced by farmers and test and promote, at community level, resilience building measures identified by communities.
- (c) Conduct adaptive research into the inclusion of forage production into farming systems and land stabilization activities.

4.2 **Component 2 – Building pro-poor commodity investment**

The objective of this component is to increase public and private investments in sustainable, profitable commodity production and value addition. This component shall be achieved through the following three sub-components.

Sub-component 2.1 - Community development co-financed. This sub-component includes the following activities that will be fully integrated into the equivalent National Targeted Programme for New Rural Development(NTP-NRD):

- (a) Community infrastructure. The Programme shall co-finance public infrastructure investments that provide public good benefits essential to targeted commodity chain development and/or climate change or disaster proofing. This activity will be integrated into the NTP-NRD agriculture infrastructure investment process, the funding for which will be a government contribution to the Programme. Public good infrastructure investment schemes shall be identified and approved in accordance with selection criteria defined in the PIM.
- (b) Establishment of *common interest groups*. The Programme shall on a competitive basis and according to selection and eligibility criteria defined in the PIM, co-finance innovative investment in sustainable, climate-adapted, commodity-based production systems by eligible common interest groups of farmer members, collaborative groups or farmers' cooperatives. The Programme shall also finance farm/business management training to common

interest groups and established savings and credit groups members selected in accordance with the criteria set forth in the PIM.

Sub-component 2.2 - Rural financial services enhanced

The objective of this sub-component is to support the establishment and capitalization of new savings-driven women's savings credit groups in the Programme Area in accordance with the criteria defined in the PIM. Activities under this sub-component include:

- (a) The development of WU capacities through the provision of a support package to the WU for the establishment of, initially, a Women's Development Support Fund, and eventually, a microfinance institution in accordance with domestic laws.
- (b) The Programme shall support Provincial agro-finance workshops to bring key local and regional financiers, agro-enterprises, donors, and producers' representatives together to share information on various types of financing options for commodity chain participants in the province.
- (c) The Programme shall support the DONRE for the finalization of forest land red books to poor and near poor households.

Subcomponent 2.3 - Public – Private Partnership (P-PP) implemented

This sub-component foresees the following activities:

- (a) Establishment of a P-PP facility supported by the Programme through the provision of co-financing for the purchase of supporting services for the planned commodity chain investment in accordance with eligibility and selection criteria defined in the PIM.
- (b) The Programme will finance staff training and technical advisory services to farmer supplier on a cost sharing basis as well as business management training to existing and potential agribusiness entrepreneurs in the Programme Area.

4.3 Component 3 - Programme Management

The Programme shall support the establishment of Programme Coordination Unit (PCU) at provincial level as well as the organization and management structure as outlined in Section II below.

II. Implementation Arrangements

A. Organization and Management

1. Lead Programme Agency

The Borrower shall act through the PPC of the Ha Giang province who shall be responsible for the execution of the Programme.

2. Programme Steering Committee (PSC)

2.1. Establishment and composition. A PSC shall be established in the province of Ha Giang by the PPC. The PSC shall include Directors or Vice-Directors of concerned line-departments and chairpersons of WU, Farmers' Unions and Entrepreneurs Unions. It shall be chaired by the Chairman or Vice-chairman of the PPC.

2.2. **Responsibilities.** The PSC shall be responsible for the strategic management of the Programme, the approval of the PIM and annual work plan and budget as well as other decisions related to the Programme coordination, orientation and mobilization of resources. The PSC shall meet at least once a year and as often as required and the PCU Programme Director shall act as secretary of the PSC.

3. *Programme Coordination Unit (PCU)*

3.1. **Establishment.** A PCU shall be established in the province of Ha Giang by the PPC. The PCU shall assist the PSC in the coordination of the provincial agencies and in the management of financial resources. The PCU shall report directly to the PSC and act as an advisory body to the PPC and act as secretariat of the PSC.

3.2. **Composition.** The PCU shall include a Programme Director who shall have the authority to sign contracts and other agreements, a Deputy Director, and a Chief Financial Officer/Chief accountant. Qualified staff shall be selected according to the Borrower's applicable procedures acceptable to the Fund. Termination of the contract of the Programme Director and his/her replacement shall be subject to the Fund's no-objection.

3.3. **Responsibilities.** The PCU shall be responsible for the following tasks:

- (a) ensure coherence of the Programme approaches and strategies as well as the coordination and synergy amongst Programme parties;
- (b) mobilize resources;
- (c) the procurement and contracting for Programme activities;
- (d) financial reporting and preparation of annual work plans and budget inclusive of the procurement plan;
- (e) preparation of the Programme Implementation Manual;
- (f) Monitoring and Evaluation (M&E) system and other functions of the operational and financial management of the Programme;
- (g) management of the Public-Private Partnership Facility in accordance with the criteria defined in the PIM;
- (h) approval of the community infrastructure proposals in accordance with the criteria defined in the PIM and
- (i) knowledge-sharing and policy development interventions in collaboration with co-implementing agencies.

4. *Programme management at District, Commune and Village levels.* At the District level, the chairperson of the District People's Committee will be responsible for coordination of the Programme activities and integration with the organization structures and mandates of the line agencies and mass organizations at the district level in accordance with the criteria defined in the PIM. At Commune level the Commune's People Committee shall be accountable for the Programme implementation at the commune level and at village level, the Programme shall be implemented through Village Development Boards.

B. Implementation of Components

5. *Component 1- Planning for sustainable market-led development*

5.1 The activities in relation to the planning for sustainable market-led development shall be implemented by the respective line agencies, DPI and DARD, DONRE supported by the PCU, private or public academic/training institutions and national and international expertise where necessary. Technical experts and service providers shall be contracted in accordance with this Agreement. The PCU shall implement the knowledge and dissemination activities. In all cases the PCU shall enter into a Memorandum of Understanding with the respective line agencies outlining roles, responsibilities and deliverables prior to implementation.

5.2. MOSEDP activities shall be implemented at village, commune and district levels by respectively, Village Development Boards, Commune People's Committee and District People's Committee as well as and private enterprises. The Climate adapted technology sub-component shall be implemented through an inter-departmental technical advisory group established at provincial level.

6. *Component 2 – Building pro-poor commodity investment*

- (a) Community infrastructure investments proposals shall be selected by Village Development Boards and Communes in the Programme Area and shall be incorporated in the annual commune market-oriented socio-economic development planning with the support of the PCU, district line agencies and technical assistance if required. In accordance with the modalities described in the PIM, the PCU shall approve each proposal including the procurement method. The proposal shall be carried out through the procurement of service providers and community participation.
- (b) The establishment of common interest groups eligible for co-financing will be implemented by Commune and District level entities adequately supported by the PCU staff and in accordance with procedures outlined in the PIM. The Value Chain development Officer at District level shall support the common interest groups and be responsible for the implementation of competitive co-financing in the District.
- (c) The implementation responsibility for the establishment of new savings and credit groups, the transformation of savings credit groups into a women development support fund and social fund and the associated institutional strengthening shall rest with the WU with the support of technical assistance under the overall direction of the PCU. The PCU shall enter into a memorandum of understanding with the WU at Province level in the form specified in the PIM. The memorandum of understanding shall specify, inter alia, the channelling of Programme funds, the terms and conditions applicable to the financing operations including the access to financial support for the transformation of savings credit groups networks into registered sustainable microfinance institutions. The WU shall be responsible for the on-lending of Programme funds allocated to this activity to the new established savings and credit groups and shall manage the revolving funds resulting from these financial operations.
- (d) The Provincial Agro Finance workshops shall be organised by the PCU.

- (e) The PCU shall have the responsibility to implement the Public-Private Partnership activities in accordance with the criteria to be defined in the PIM. Each proposal shall be accompanied with an acceptable business model and financial analysis. Selected P-PC proposals shall be approved by the PSC and PPC. Investment above a certain threshold to be defined in the PIM, shall be subject to no-objection by the fund. The PCU shall enter into a co-financing P-PC agreement with each eligible beneficiary in accordance with the small grant model agreement contained in the PIM. Training activities foreseen under the P-PC sub-component shall be implemented by technical experts and service providers contracted in accordance with this Agreement.

C. Additional Implementation Arrangements

7. *Programme reviews.* The Borrower, the PPC and the Fund shall jointly conduct the following reviews: a comprehensive mid-term review during the third Programme Year and a Programme Completion Review. The Terms of Reference and time of the reviews shall be agreed by all parties.

8. *Programme Implementation Manual (PIM)*

The PSC shall request the PCU to prepare a consolidated draft PIM acceptable to the Fund. The PIM may be amended or otherwise modified from time to time only with the prior consent of the Fund. The draft PIM shall include, among other things:

- (a) Terms of reference and implementation responsibilities of Programme staff, consultants and other service providers;
- (b) A model memorandum of understanding to be concluded with each Programme Party such as the WU and the Commune People's Committee which shall provide inter alia; the role and implementation responsibilities of the Programme Party, the channelling of Programme funds and the reporting of information related to the implementation of the Programme activities;
- (c) The eligibility and selection criteria for the proposals to be financed under the infrastructure investment development under sub-component 2.1 and a competitive small grants manual which shall form an integral part of the PIM;
- (d) The eligibility and selection criteria for the establishment of common interest groups under sub-component 2.1;
- (e) The eligibility and selection criteria as well as the operational modalities of the Public-Private Partnership Facility;
- (f) Programme operational, financial and procurement procedures, an accounting software for bookkeeping and reporting, participatory planning, implementation and monitoring procedures; and
- (g) M&E system and procedures.

9. *Approval and Adoption*

The PSC shall cause the PCU to forward the draft PIM to the Fund for comments and non-objection. The PSC shall adopt the PIM, substantially in the form approved by the Fund, and the PSC shall promptly provide copies thereof to the Fund.

Schedule 2*Allocation Table*

1. *Allocation of Loan Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan and the allocation of the amounts of the Loan to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	Loan Amount Allocated (expressed in SDR)	Percentage of total expenditures
I. Works	1 430 000	100% net of taxes and government and beneficiaries contributions
II. Goods, Services and Inputs	2 660 000	100% net of taxes and government contribution
III. Credit, Guaranteed Funds	270 000	100% net of taxes
IV. Grants and Subsidies	650 000	100% net of taxes and government contribution
V. Operational costs	880 000	100% net of taxes
Unallocated	650 000	
TOTAL	6 540 000	

(b) The terms used in the Table above are defined as follows:

“Works” under Category I, shall mean eligible expenditures incurred related to the community infrastructure development activities under sub-component 2.1.

“Goods, Services and Inputs” under Category II, shall mean eligible expenditures incurred related to:

- (i) Red book allocation, 30% of which shall be financed by IFAD and 70% from the Government.
- (ii) Equipment materials, consultancy service, training, technical assistance and other research and studies except for land allocation, which will be financed 100% net of taxes by IFAD.
- (iii) Five (5) double-cabin (4x4) vehicles for district field programme support; two (2) four-wheel drive vehicle (one for the provincial WU and one for the PCU).

"Credit, Guaranteed Funds" under Category III, shall mean eligible expenditures incurred related to microcredit support to SCGs under sub-component 2.2 (Rural financial services enhanced).

"Grants & Subsidies" under Category IV, shall mean eligible expenditures incurred related to:

- (i) Common Interest Groups activities under sub-component 2.1. The beneficiaries' contribution will be in kind, cash or credit.
- (ii) Public Private Partnership Facility established under sub-component 2.3. IFAD co-financing up to 49% of total cost with the remaining investment which shall be contributed by the beneficiaries' business.

"Operating Costs" under Category V, shall mean eligible expenditures incurred for operating and maintenance costs in relation to the Programme such as unities, vehicle maintenance, office supplies audit fees, field allowances and transportation which will be financed by IFAD 100% net of taxes.

Logical framework

Narrative Summary	Key Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions
Goal:			
Sustainably improved income and reduced vulnerability of rural poor households in targeted Ha Giang communes.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Out of the 10,000 HH considered poor and near poor in Programme communes, 5000 HH will be lifted out of poverty (officially considered at VND 400,000/person/month) by the end of the project; (differentiated data for poor/near poor, ethnic minority & women-headed households). ▪ In Programme counties, the prevalence of stunting of children under 5 years of age falls from 35% to 24% over the project life. ▪ Equal poverty reduction for female- and male-headed households. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Baseline, periodic and impact evaluation surveys. ▪ Provincial statistics. ▪ UNICEF Viet Nam Nutritional Surveillance Profiles (annual) 	
Programme Development Objective:			
Targeted private agricultural enterprises, cooperative groups and farm households collaborating profitably and sustainably in a climate adapted, market-oriented new provincial rural economy.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 10,000 poor and near poor households in targeted communes have at least 30% increase in income (inflation adjusted and disaggregated by gender and ethnicity). ▪ Programme commune value of agricultural production raised 20% by Programme-end. ▪ At least USD 15 million invested in profitable commodity-targeted, climate change resilient infrastructure, farming systems and enterprises in Programme communes, showing an IRR > 12%. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Baseline, periodic and impact evaluation surveys. ▪ Financial institution records. ▪ Provincial statistics. 	Political stability maintained (A). Macro-economy continues to improve. Social, political and economic environments remain conducive to market-based economic. (A) Business regulatory system remains favourable.
<p>Component 1. Planning for sustainable, market-led development established</p> <p>Provincial socio-economic and commodity development planning is holistic, participatory, climate adapted and market-oriented.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 70% of Ha Giang communes implementing participatory multi-year, market-oriented planning for rural development public investment. ▪ 70% competency achieved by trainees at all levels in results-based economic and investment planning and management. ▪ At least 10 PPC-approved commodity-based value chain Strategic Investment Plans (SIP) valued ≥USD200,000 profitably implemented (IRR ≥12%). ▪ Locally tailored strategies for CAA and CBDRM developed & under implementation at all Programme Districts/ Communes 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Commune and district records. ▪ Case study data. ▪ Competency-based training course evaluations. ▪ Programme M&E system. ▪ Randomised sample surveys 	Government introduces new law on public investment and decree on medium-term public investment planning. Provincial governments committed to participatory market-led socio-economic development planning.
Subcomponents (Outputs):			
<p>1.1 Commodity-based investment planning institutionalized.</p> <p>1.2 Planning is climate adapted, market-oriented and results based.</p> <p>1.3 Climate adapted technology tested and developed.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ha Giang provincial departments (DPI and DARD) have guidelines and tools for market-oriented SEDP planning; ▪ Ha Giang provincial departments (DPI and DARD) have the capacity to independently train district and commune staff in market-oriented strategic planning; ▪ TAG-managed climate adapted technology testing programme operational. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Commune, district and provincial records. ▪ CPRP annual reports. ▪ Case study and beneficiary survey data. ▪ Competency-based training reports. 	Adequate skills available from local service providers. VDBs, CPCs and DPCs can acquire appropriate skills to enable effective MoSEDP procedures.

<p>Component 2: Building pro-poor commodity investment.</p> <p>Increased public and private investment in sustainable commodity production and value addition.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ At least 80% of participating communities & CIGs confirm the utility of Programme financed market-oriented commune infrastructure investments (disaggregated by gender). ▪ At least 50% of IFAD Programme supported Common Interest Group (CIG) members linked to existing or new value chains (disaggregated by gender); ▪ At least 70% rural household satisfaction with farmer-level training services (gender & age disaggregated). ▪ At least 70% of enterprise-level vocational trainee's secure decent employment (gender & age disaggregated) ▪ SCGs maintain a minimum annual saving rate growth of 10% over base-year savings; ▪ Equity base of registered Social Fund increases by 5% annually after registration ▪ Less than 5% non-performing loans in new SCG portfolio. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ SCF/WU records. ▪ Programme M&E system. ▪ Programme baseline studies, mid-term & completion evaluations. ▪ Randomised sample surveys 	<p>Financial service providers remain interested to invest in Programme targeted commodity chains.</p> <p>Prices of key commodities remain reasonably stable.</p>
Subcomponents (Outputs)			
2.1 Community development co-financed	<ul style="list-style-type: none"> ▪ All 30 Programme communes have Commune Infrastructure Supervision Boards capable of supervising, inspecting and maintaining infrastructure activities in their communes by end-PY2. ▪ At least 15,000 participants (gender disaggregated) trained on key commodity production and processing technologies ▪ At least 300 commodity-based CIGs established 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ SCG records. ▪ Case/panel studies. ▪ WU records ▪ Participatory assessments with program beneficiaries to assess quality, performance and impacts of production support activities. 	<p>No major change in financial climate, lending terms.</p> <p>Potential beneficiary interest sufficient.</p>
2.2 Rural Financial Services Enhanced.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ At least 350 new women's SCGs with more than 5,000 members established. ▪ At least 80% of CIG and SCG members complete a farm management training course ▪ Biennial agriculture finance conferences held. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Business enterprise records ▪ CPRP annual reports. ▪ Service provider feedback. ▪ Specialist Consultant reports. 	<p>Co-financed beneficiaries capable of providing their contribution.</p>
2.3 Public – Private Collaboration (P-PC) implemented.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ At least six P-PC financed enterprise value chain investments >USD 300,000 in targeted commodity chains established. ▪ At least 100 within-district commodity chains established 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ CPRP Reports. ▪ Programme supervision reports 	<p>Programme design is relevant to government and private business development/ investment objectives.</p>
<p>Component 3: Efficient Programme coordination</p> <p>Efficient Programme management ensuring smooth implementation of Programme activities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ APWBs submitted on time and completed to PSC satisfaction. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ CPRP Reports. ▪ Provincial reports. ▪ Programme supervision reports 	<p>Programme supervision maintains Programme relevance.</p>
<p>Outputs:</p> <p>3.1 PCU fully functional and operating effectively to manage CPRP activities.</p> <p>3.2 Continued strong support from Programme Steering Committee.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Programme progress and financial reports are initiated and submitted in a timely manner. ▪ Programme audits and procurement and financial management supervision mission reports uniformly good results. ▪ M&E system established and operating, providing guidance for improving Programme management. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ CPRP Reports. ▪ Provincial reports. ▪ Programme supervision reports 	<p>Programme supervision maintains Programme relevance.</p>